

**DE Fahrradkorb**

**für den Lenker** | einfach abnehmbar durch Klick-Schnellverschluss und als Transportkorb verwendbar | mit Regenhaube | mit Netz-Abdeckung | mit integrierter Kurzleine | mit herausnehmbarem, gepolsterter Bodenplatte (Plüsch-Bezug) | EVA/Polyester/Metall | Hinweise: Nutze den Artikel ausschließlich für Tiere. Gewöhne dein Tier vor der ersten Nutzung behutsam an das Produkt. Er ist nicht für eine langfristige Unterbringung des Tieres geeignet. Lasse dein Tier niemals unbeaufsichtigt in dem Artikel und sichere es mit einem Geschirr und den Kurzleinen. Schließe das Produkt bei der Fahrt komplett. | Hinweis: Beachte bitte die maximale Belastbarkeit des Artikels. Vor der ersten Fahrt solltest du den Hund an den Korb gewöhnen. Nimm dir hierfür ausreichend Zeit. Übe ggf. vorher ohne das Tier aber mit einem vergleichbaren Gewicht das Fahren mit dem Korb und das damit einhergehende veränderte Lenkverhalten. Halte das Fahrrad fest, während du dein Tier in den Fahrradkorb hineinsetzt bzw. es herausnimmst. Verwende ein Geschirr, um das Tier in dem Korb mithilfe des Kurzführers zu sichern. Bei Nutzung des Fahrradständers besteht die Gefahr, dass dein Tier mit dem Rad umkippt. Lasse dein Tier nicht unbeaufsichtigt in dem Artikel. | Lasse für ausreichend Luftzirkulation die Regenhaube ein Stück geöffnet. Mindestens 12 cm!

**EN Bicycle Basket**

**for the handlebars** | easy to remove due to quick-click closure and can then be used as transport basket | with rain hood | with net | with integrated short lead | with removable padded base plate (plush cover) | EVA/polyester/metal | Information: Please use the item exclusively for pets. Acquaint your pet gently with the item before using it for the first time. The product is not suitable for the long-term keeping of your pet. Never leave your pet in the item without supervising it, and secure your pet with either a harness or the short leashes. Close the product fully when moving it. | Important Information: Please pay attention to the maximum load capacity of the bicycle basket. Acquaint the dog with the basket before your first trip and allow sufficient time for this. If necessary, practise riding the bike with the basket but without your pet beforehand, placing a comparable weight in the basket to get used to the changed steering behaviour. Hold your bike firmly while putting your pet into the basket or taking it out. Use a harness to attach and secure your pet to the short leash in the basket. When you use a bicycle stand, there is the danger that your bike could fall over with your pet. Do not leave your pet unattended in the basket. | For sufficient air circulation, please leave the rain hood open a bit, minimum 12 cm!



### **(FR) Panier pour vélo**

**pour le guidon** | montage facile et rapide grâce au système de clic, peut être utilisé comme panier de transport | avec housse de pluie | avec filet de protection | laisse courte intégrée | avec base rembourrée amovible (recouverte de peluche) | en EVA/polyester/métal | Remarques : N'utilisez cet article que pour les animaux. Habituez doucement votre animal à ce produit avant la première utilisation. Ce produit ne convient pas à un hébergement à long terme de l'animal. Ne laissez jamais votre animal sans surveillance dans l'article et sécurisez-le avec un harnais et les lances courtes. Fermez complètement le produit pendant le trajet. | Information Importante: Veuillez vérifier la capacité de poids maximum du panier pour vélo. Laissez votre chien se familiariser avec le panier avant votre première promenade et accordez-lui suffisamment de temps. Si besoin, faites un essai auparavant avec le panier sans l'animal en plaçant un poids identique dans le panier pour vous habituer aux changements de comportement de la direction. Tenez fermement votre vélo lorsque vous installez ou sortez votre animal du panier. Utilisez un harnais pour sécuriser votre animal dans le panier à l'aide d'une laisse courte optionnelle. Lorsque vous utilisez un support pour vélo, veuillez à ce que votre vélo ne se renverse pas avec votre animal. Ne laissez pas votre animal

sans surveillance dans le panier pour vélo. | Pour maintenir suffisamment d'air, laissez un peu ouvert la protection de pluie, 12 cm au minimum !

### **(NL) Fietsmand**

**voor het stuur** | eenvoudig eraf te nemen door een klik-snelsluiting en als transportbox te gebruiken. | met regenkap | met gaas-afdekking | met geïntegreerde korthouder | met uitneembare, gevoerde bodemplaat (pluche bekleding) | EVA/polyester/metaal | Instructies: Gebruik het product uitsluitend voor dieren. Maak jouw huisdier voor het eerste gebruik voorzichtig vertrouwd met het product. Het is niet geschikt voor langdurig verblijf van het dier. Laat jouw huisdier nooit zonder toezicht achter in het product en zet het dier vast met een tuig en de korthouder. Sluit het product volledig af tijdens het rijden. | Veiligheidsaanschuivingen: houd rekening met de maximale draaglast van de fietsmand. Voordat u de hond voor de eerste keer in de mand meeneemt, laat hem eraan wennen. Neem hier ruimschoots de tijd voor. Oefen zelf desnoods van tevoren met de mand achterop, zonder hond, maar met een vergelijkbaar gewicht erin, zodat u met het andere stuurgedrag leert omgaan. Houd de fiets vast, als u het dier in/uit de mand tilt. Gebruik een tuig, om het dier aan de korthouder in de mand vast te maken. Als u de fiets op de



standaard zet, loopt u het risico dat de hond met fiets en al omvalt. Laat de hond niet zonder toezicht in de mand achter. | Voor voldoende ventilatie dient de regenkap een stukje opengelaten te worden. Minstens 12 cm!

#### **IT Cesto per bicicletta**

**per il manubrio** | facile da staccare grazie alla chiusura quick-click, si può usare come trasportino | con protezione per la pioggia | con inserto in rete | con corto guinzaglio interno | con fondo imbottito in peluche, estraibile | in EVA/poliestere/metallo | info smaltimento: [www.trixieitalia.it](http://www.trixieitalia.it) | Modalità d'uso: Utilizzare l'articolo esclusivamente per gli animali domestici. Abituare gradualmente l'animale all'uso di questo prodotto prima del primo utilizzo. Non adatto per periodi di utilizzo prolungati. Sorvegliare sempre l'animale durante l'uso e assicurarlo con una pettorina o un guinzaglio corto. Chiudere completamente il prodotto durante gli spostamenti. | Avvertenze: si prega di prestare attenzione alla capacità massima di carico della borsa per bicicletta. E' importante che l'animale si abitui gradualmente alla borsa prima del primo giro in bicicletta. E' necessario anche che il proprietario si alleni ad andare in bicicletta con la borsa senza l'animale all'interno, magari con un peso equivalente per abituarlo alla diversità di guida. Tenere saldamente la bicicletta mentre

si pone l'animale all'interno della borsa o lo si prende per farlo scendere. Utilizzare una pettorina per agganciare il pet al corto guinzaglio e per metterlo in sicurezza. Quando si utilizza un posteggio portabiciclette, fare attenzione! C'è il pericolo che la bicicletta e l'animale cadano! Sorvegliare sempre il pet mentre si trova nella borsa per bicicletta. | Avvertenze: lasciare la protezione per la pioggia aperta almeno 12 cm per una sufficiente circolazione dell'aria!

#### **SV Cykelkorg**

**för styrstången** | enkel att avlägsna tack vare snabbfäste och kan sedan användas som transportväska | med regnskydd | med nät | med inbyggd kort koppel | med urtagbar vadderad bottenplatta (plyschöverdrag) | EVA/polyester/metall | Information: Vänligen använd produkten endast för husdjur. Låt ditt husdjur vänja sig försiktigt vid produkten innan du använder den för första gången. Produkten är inte lämplig för lätt hålla ditt husdjur i under en längre tid. Lämna aldrig ditt husdjur i produkten utan att ha uppsikt över det och säkra det med antingen en sele eller ett kort koppel. Stäng produkten helt när du flyttar den. | Viktig information: Var vänlig och uppmärksamma cykelkorgens maximala lastkapacitet. Bekanta hunden med korgen innan er första resa och ge tillräcklig tid för



detta. Om nödvändigt, övningscykla på förhand med cykelkorgen utan ditt djur i och placera en jämförbar vikt i korgen för att vänja dig vid det förändrade styrbeteendet. Håll din cykel stadigt när du placerar och tar ur ditt djur från korgen. Använd en sele för att fästa och säkra ditt djur i kopplet i korgen. När du använder ett cykelställ finns en risk att cykeln tippar med djuret i korgen. Lämna inte ditt djur i cykelkorgen utan uppsikt. | För tillräcklig luftcirkulation, vänligen lämna regnskyddet lite öppet, minst 12 cm!

#### **ES Cesta para Bicicleta**

**para el manillar** | fácil de desmontar gracias al cierre rápido y puede usarse como bolsa de transporte | con capucha impermeable | con malla | con correa corta integrada | base acolchada extraíble (funda felpa) | EVA/poliéster/metál | Aviso: Utiliza el artículo exclusivamente para animales. Acostumbra a tu mascota al producto poco a poco antes del primer uso. No está diseñado para alojar al animal de forma prolongada. No dejes nunca a tu mascota sin supervisión dentro del artículo y sujétala con un arnés o correa corta. Cierra completamente el producto durante el trayecto. | Importante: Por favor, preste atención a la capacidad de carga máxima de la cesta para bicicleta. Familiarice al perro con la cesta antes de su primer viaje con el tiempo necesario para ello. Si es necesario, practique previamente en la bicicleta con la cesta pero sin

su mascota, colocando un peso comparable en la cesta para acostumbrarse a los posibles cambios de dirección que pueda producir. Aguantar su bicicleta con firmeza, mientras mete o saca su mascota de la cesta. Use un arnés para sujetar y asegurar su mascota a la correa corta integrada en la cesta. Cuando se utiliza un soporte para bicicletas, existe el peligro de que la bicicleta se caiga con su mascota en el interior. No deje a su mascota sin supervisión en la cesta para bicicletas. | Para garantizar la circulación suficiente de aire, por favor deje la cubierta un poco abierta, ¡al menos 12 cm!

#### **RU Корзина для велоперевозки**

**для руля** | легко снимается благодаря защёлке и может использоваться в качестве сумки-переноски | с капюшоном от дождя | с сеткой | со встроенным коротким поводком | со съёмным мягким дном (покрытие: плюш) | ЭВА/полиэстер/металл | Информация: | Использовать изделие только для домашних животных. Перед первым использованием аккуратно познакомьте питомца с изделием. Изделие не предназначено для длительного содержания животного. Никогда не оставляйте животное в изделии без присмотра, и обязательно фиксируйте его шлейкой или короткими поводками. Перед транспортировкой полностью закройте изделие. | Важная информация: Учитывайте



максимальную грузоподъёмность велосипеда. Перед первой поездкой уделите достаточно времени, чтобы приучить собаку к корзине. Если потребуются, потренируйтесь без питомца, поместив аналогичный вес в корзину, чтобы привыкнуть к изменениям в управлении рулём. Надёжно удерживайте велосипед, когда сажаете своего питомца в корзину или вынимаете его из неё. Обязательно прикрепите к его ошейнику или шлейке короткий поводок, который находится в корзине. Используя подставку для велосипедов, обязательно учитывайте, что велосипеда с питомцем может опрокинуться. Никогда не оставляйте питомца без присмотра в корзине для велосипеда. | Чтобы обеспечить достаточный приток воздуха во время дождя, оставьте в капюшоне отверстие не менее 12 см.

#### **PT Cesto para Bicicleta**

**para o guiador** | fácil de remover graças ao fecho de encaixe rápido, podendo ser usado como cesto de transporte | com capa para a chuva | com rede | com trela curta | com base acolchoada amovível (cobertura em pelúcia) | EVA/políester/metal | Informações: Utilizar o artigo exclusivamente para animais de estimação. Antes de utilizar o artigo pela primeira vez, familiarize-se cuidadosamente com o seu animal de estimação. O produto não é adequado para a manutenção prolongada do

seu animal de estimação. Nunca deixe o seu animal de estimação dentro do artigo sem o supervisionar e prenda-o com um arnês ou com as trelas curtas. Feche totalmente o produto quando o deslocar. | Informação importante: Por favor prestar especial atenção à capacidade de carga máxima do cesto para bicicleta. Habituá-lo ao cão ao cesto antes da primeira viagem, utilizando todo o tempo necessário para esta habituação. Se necessário, praticar a andar na bicicleta com o cesto mas sem o animal no seu interior, colocando um peso comparável dentro do mesmo para se habituar às possíveis mudanças de comportamento que este possa originar. Segurar na bicicleta com firmeza, quando introduzir ou retirar o seu animal do cesto. Utilizar um peitoral para fixar e segurar o seu animal à trela curta do cesto. Quando usar o descanso da bicicleta, existe o perigo da mesma cair para o lado juntamente com o seu animal. Não deixar o animal sem supervisão enquanto este estiver dentro do cesto. | Para uma circulação do ar suficiente, por favor deixar a capa para a chuva um pouco aberta, no mínimo 12 cm!

#### **PL Kosz na rower**

**do kierownicy** | łatwe zdejmowanie dzięki zamknięciu za pomocą zatkawki, może być używane jako torba transportowa | przeciwdeszczowy | z siatką | ze zintegrowaną



krótką smyczą | zdejmowane przytulne wnętrze wyłożone imitacją owczej wełny | z EVA/ poliestru/metalu | Informacja: Produkt należy używać wyłącznie dla zwierząt. Przed pierwszym użyciem delikatnie przyzwyczaj swojego pupila do produktu. Produkt nie jest przeznaczony do długotrwałego przetrzymywania zwierząt. Nigdy nie pozostawiaj zwierzęcia w produkcji bez nadzoru — zabezpiecz je za pomocą szelek lub krótkiej smyczy. Podczas przenoszenia produktu zawsze upewnij się, że jest on całkowicie zamknięty. | Ważne: Należy pamiętać o maksymalnej ładowności kosza. Cierpliwie zapoznaj psa z produktem przed pierwszą podróżą. Jeśli to konieczne, przećwicz pierwszą jazdę na rowerze z koszem bez psa, ładując ją podobnym ciężarem, aby przyzwycząć się do zmian jazdy wynikających z bagażu. Trzymaj mocno i stabilnie rower wkładając czy wyjmując zwierzę z kosza. Użyj krótkiej smyczy, aby zabezpieczyć psa w drodze. Kiedy używasz stojaka na rowery istnieje niebezpieczeństwo, że Twój rower może przewrócić się razem ze zwierzęciem. Nie należy zostawiać zwierzęcia w koszu bez opieki. | Dla zapewnienia odpowiedniej cyrkulacji powietrza osłona przeciwdeszczowa powinna pozostać otwarta na długości minimum 12 cm!

**CS** **Koš na kolo**  
na řídítka | snadno odnímatelné jedním klikem,

lze použít jako transportní tašku | s kapucí | se sítkou | s integrovaným krátkým vodičkem | s odnímatelnou polstrovanou deskou (plyšový potah) | EVA/polyester/kov | Informace: Používejte výrobek výhradně pro domácí zvířata. Před prvním použitím výrobku s ním vaše zvíře nejprve opatrně seznámte. Výrobek není vhodný pro dlouhodobé držení zvířete. Nikdy nenechávejte zvíře ve výrobku bez dozoru a zajistěte ho pomocí postroje nebo krátkého vodička. Při přemísťování výrobek zcela uzavřete. | Důležité informace: Dbejte na maximální nosnost koše na jízdní kolo. Seznámte psa s košem před vaší první cestou a nechte na to dostatek času. Pokud je to nutné, procvičte jízdu s košem, ale bez vašeho domácího mazlíčka. Umístěte do koše srovnatelnou hmotnost, abyste si zvykli na změnu chování řízení. Pevně držte kolo při vkládání zvířete do koše nebo při vyjmutí zvířete ven. Použijte postroj a upevněte v koši své zvíře na krátké vodičko. Používáte-li stojan na kola, hrozí nebezpečí pádu, pokud je zvíře uvnitř koše. Nenechávejte svého mazlíčka v koši bez dozoru. | Pro dostatečnou cirkulaci vzduchu ponechte střechu proti dešti pootevřenou, alespoň 12 cm!

**DA** **Cykelkurv**  
til styret | nem afmontering gennem klik-hurtigkobling, kan også bruges som



transportkurv | med regnslag | med net | med integreret kortline | med polstret bundplade (plysbetræk), aftagelig | EVA/polyester/metal | Bemærkninger: Brug kun produktet til dyr. Ør forsigtigt dit kæledyr bekendt med produktet, før du bruger det første gang. Det er ikke egnet til længerevarende ophold for dyret. Efterlad aldrig dit kæledyr uden opsyn i produktet, og fastgør det med en sele og de korte snore. Luk produktet helt, når du rejser. | Vigtigt: Husk at være OBS på kurvens maksimale bæreevne. Før du tager cykelkurven i brug første gang, er det vigtigt at dyret tilvendes. Tag dig god tid til dette. Prøv i givet fald at køre med cykelkurven, uden dyret, men med tilsvarende vægt, for at teste cyklens forandrede styreegenskaber. Hold fast i cyklen imens dyret sættes i kurven hhv. tages ud. Benyt en sele for at sikre dyret i cykelkurven, med den integrerede kortline. Ved brug af cyklens støtteben, kan cyklen vælte, sammen med dyret. Dyret skal altid være under opsyn i kurven. | Luk aldrig regnslaget helt, for at sikre en tilstrækkelig luftcirkulation. Åbningen skal mindst være 12 cm!

#### **SK** Kôš na bicykel

**pre riadidlá** | jednoducho odoberateľná prostredníctvom rýchlozáveru na zakliknutie a dá sa použiť ako prepravný kôš | s krytom proti dažďu | so sieťovým krytom | s integrovanou krátkou vódzkou | s vyberateľnou, čalúnenou

podlahovou doskou (plyšový poťah) | EVA/polyester/kov | Poznámka: Túto položku používaj výhradne pre domáce zvieratá. | Pred prvým použitím svojho domáceho miláčika jemne oboznám s položkou. Výrobok nie je vhodný na dlhodobé uchovávanie tvojho domáceho zvierata. Nikdy nenechávaj svoje zvieratá v položke bez dozoru a zabezpeč ho buď postrojom, alebo krátkym vodítkom. Pri premiestňovaní výrobok úplne zatvor. | Upozornenie: Dbajte na maximálnu nosnosť tovaru. Pred prvou jazdou je potrebné, aby si pesik na košík zvykol. Vyčleňte si na to dostatok času. V prípade potreby si nacvičte jazdu s košíkom a s ním spojený štýl jazdy s porovnateľnou váhou namiesto psika. Počas nakladania a vykladania psika z košíka držte bicykel pevne. Na upevnenie psika v košíku pomocou krátkej vódzky použite postroj. Použitím stojana na bicykel hrozí riziko, že sa pesik prevráti spolu s bicyklom. Nenechávajte psika v košíku bez dozoru. | Pre dostatočnú cirkuláciu vzduchu nechaj kapučnu proti dažďu trochu otvorenú, minimálne 12 cm!

#### **UK** Велосипедный кошик

**для керма** | легко знімається за допомогою механізму швидкого розблокування і може використовуватися як кошик для транспортування | з дощовиком | із сітчастою кришкою | із убудованим коротким повідком |



зі змінною м'якою основою (плюшевий чохол) | СЕВ/поліестер/метал | Інформація: Будь ласка, використовуйте цей виріб виключно для тварин. Спокійно ознайом свого улюбленця з товаром перед першим використанням. Виріб не підходить для довготривалого утримання тварини. Ніколи не залишай тварину в середині без нагляду, та зафіксуй її шлейкою або коротким повідцем. Перед переміщенням повністю закрій виріб. | Важлива інформація: Зверніть увагу на максимальну вантажопідйомність велосипедного кошика. Перед першою поїздкою познайомте собаку з кошиком і виділіть на це достатньо часу. При необхідності, заздалегідь потренуйтеся їздити на велосипеді з кошиком, але без тварини, поклавши в кошик вантаж, що відповідає вазі тварини, щоб звикнути до зміни поведінки велосипеда під час руху. Міцно тримайте велосипед, коли кладете тварину в кошик або виймаєте її звідти. Використовуйте шлейку, щоб прикріпити і зафіксувати вашого улюбленця на короткому повідку в кошику. При використанні велосипедної підставки існує небезпека, що ваш велосипед може перекинутися разом з вашим улюбленцем. Не залишайте вашого улюбленця без нагляду в кошику. | Для належної циркуляції повітря залишайте дощовий капюшон трохи відкритим, мінімум на 12 см!

#### **🇮🇹 Kerékpáros kosár**

**fogantyúkhöz** | könnyen levezhető a pattintós gyorszárral, és szállítókosárként is használható | esővédővel | hálós borítással | beépített rövid pórázzal | kivehető, párnázott padlólemez (plüss huzattal) | EVA/poliszter/fém | Információk: Kérjük, hogy a terméket kizárólag háziállatok számára használja.

Az első használat előtt óvatosan ismeresse meg kedvencét a termékkel. A termék nem alkalmas a háziállat hosszú távú tartására. Soha ne hagyja kedvencét a termékben felügyelet nélkül, és rögzítse hámmal vagy rövid pórázzal. Mozgatás közben teljesen zárja be a terméket. Fontos információ: Kérjük, figyeljen a kerékpároskosár maximális terhelhetőségére. Az első utazás előtt ismertesse meg a kutyát a kosárral, és szánjon erre elegendő időt. Szükség esetén előzetesen gyakorolja a kerékpározást a kosárral, de a kedvence nélkül, és tegyen a kosárba hasonló súlyú tárgyat, hogy megszokja a megváltozott kormányzási viselkedést. Tartás szorosan a kerékpárt, amikor a kedvencét a kosárba helyezi vagy onnan kivieszi. Hámmal rögzítse és biztosítsa kedvencét a kosárban lévő rövid pórázhoz. Kerékpártartó használat esetén fennáll a veszély, hogy a kerékpár kedvencével együtt felborul. Ne hagyja kedvencét felügyelet nélkül a kosárban. | A megfelelő légáramlás érdekében hagyja egy kicsit nyitva az esővédőt, legalább 12 cm-re!